



Nos vacances

Author: Tara Pun

Illustrator: Kishor Joshi **Translator:** Sak Untala



Dimanche, nous sommes restés à la maison et nous avons fait le ménage.



Lundi, nous sommes allés chez notre oncle.



Mardi, nous sommes allés au marché



Mercredi, nous sommes allés nous baigner.



Jeudi, nous sommes allés au zoo.



Vendredi, nous sommes allés à la fête foraine.



Samedi, nous sommes allés faire un pique-nique.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Story Attribution:

This story: Nos vacances is translated by <u>Sak Untala</u>. The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>Our Holidays</u>', by <u>Rose Larsen</u>. © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'मेरो बिदाको दिन', by <u>Tara Pun</u>. © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: A girl and a boy by Kishor Joshi © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Two children cleaning up a room, by Kishor Joshi © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Two children running, by Kishor Joshi © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Two children in a market by Kishor Joshi © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Children swimming in a river, by Kishor Joshi © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Children in a zoo, by Kishor Joshi © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Children on a picnic, by Kishor Joshi © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Children on a picnic, by Kishor Joshi © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Nos vacances

(French)

Que fais-tu pendant les vacances ? Découvre ce que les personnages de cette petite histoire font pendant leurs vacances.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!